



# LIVING THE QUR'AN

Grade 9 | Surat Al-Hujurat  
Charter of Equality and Ethics

## INSTRUCTIONS

The contestant is required to know and understand the **In the Shade of the Verses** and the **Knowledge and Action** sections. Contestants can choose the language to which they will be **orally tested**. **The Big Idea** is for the sake of knowledge and will not be examined on the day of the competition.

## THE BIG IDEA

Surat Al Hujurat summarizes the characteristics and manners of a believer towards Allah (swt), His Prophet (SAW), and other believers. The surah teaches us how to behave with Allah (swt), by giving priority to His laws and rulings in our daily lives. It teaches us how to behave with the Messenger (SAW) by not raising our voices above his. Likewise, it teaches us how to behave with other believers by not mocking them or backbiting.

This Surah also calls on Muslims to look at one another as equals, not as superiors or inferiors based on colour or race. No one is better than the other except in taqwa, God-consciousness.

## IN THE SHADE OF THE VERSES

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Believers are brothers and sisters in faith, enveloped in love and compassion, regardless of differences of race or color of their skins. They do not fight or argue with one another. If Shaytan comes between them and does cause a dispute between them, then it is our duty to repair the relationship so that we may receive mercy from the Giver of Mercy, Allah (swt).

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

Allah (swt) created all people as equals. Males are not superior to females, and colour or nationality does not make one person superior over another. Superiority is only through taqwa, God-consciousness. Only consciousness of Allah (swt) and performance of righteous deeds makes us better in the eyes of Allah and brings us closer to Him (swt).

## KNOWLEDGE AND ACTION

If I see two of my friends fighting or arguing with one another, I will try my best to stop the argument and bring them closer to one another. I will do my very best to not speak ill of anyone in front of someone else so as not to gain more animosity towards the other and increase the hatred.

# بالقرآن نحيًا

الصف التاسع | سورة الحجرات  
ميثاق المساواة والأطلاق

## في ظلال الآيات

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوِيكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

المؤمنون إخوة في الدين. ينبغي أن يكون بينهم مودة وحب، حتى لو اختلفت أنسابهم وألوانهم. وينبغي ألا يقتتلوا أو يختصموا، فإذا أوقع الشيطان بينهم عداوة، فالسعي في الإصلاح بينهم واجب علينا حتى نستحق رحمة الله ورضاه.

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاهُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

خلق الله الناس جميعًا سواسية كأسنان المشط، لا فضل لذكر على أنثى، ولا لأصل أو لون على آخر إلا بالتقوى. فتقوى الله والعمل الصالح هما وحدهما ما يتفاضل العباد بين بعضهم البعض وهما ما يجعلان أحدهم أقرب لله من غيره

## علم وعمل

إذا رأيت صديقان يختلفان أو يتقاتلان، فإنني سأطول الإصلاح بينهما قدر ما أستطيع. وسأحرص أن لا أتكلم بسوء عن أحدهما أمام الآخر حتى لا تزيد العداوة والخصومة فيما بينهما.

## تعليمات

المطلوب من المشارك دراسة و فهم الفقرتين في ظلال الآيات و علم و عمل. حيث سيتم تقييمه شفهيًا فقط بعد تسميع السورة الكريمة بأي لغة يختارها المشارك. فقرة الجو العام للسورة هي للفهم العام و لن يتم التقييم فيها

## الجو العام للسورة

سورة الحجرات سورة تتلخص فيها معالم شخصية المسلم وأخلاقه بالتأدب مع الله ورسوله والمؤمنين، فهي تدعو إلى الأدب مع الله بتقديم حكمه وشرعه في شؤون حياتنا كلها ومع رسوله بألا نرفع أصواتنا فوق صوته ومع المؤمنين بأن لا ننتقص منهم أو نسخر منهم أو نغتابهم بنقص فيهم. كما أنها تدعو أيضا المسلم لينظر إلى الآخرين بنظرة العدل والمساواة ورفض التمييز بين البشر بسبب ألوانهم أو أصولهم، فلا فضل لأحد على أحد إلا بالتقوى.